



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC/Réception des soumissions
- TPSGC**

11 Laurier St/11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Business Operations Support Systems
Division/Systèmes de soutien des activités
opérationnelles
Portage III 12C1 - 42
11 Laurier Street/11, rue Laurier
Gatineau
Quebec
K1A 0S5

Title - Sujet ePPT Next Generation	
Solicitation No. - N° de l'invitation B7021-170031/B	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client B7021-170031	Date 2017-07-27
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$XS-002-31598	
File No. - N° de dossier 002xs.B7021-170031	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-09-11	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Hradecky, Michael	Buyer Id - Id de l'acheteur 002xs
Telephone No. - N° de téléphone (819) 420-2212 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 997-8303
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification no 003 à l'invitation à se qualifier (IQ)**La solution de passeport électronique****Questions et réponses**

À noter que les questions d'éclaircissement sont numérotées par ordre à leur arrivée à TPSGC. Une question et sa réponse seront affichées par Achatsetventes lorsque la réponse sera disponible. Les fournisseurs éventuels sont donc avisés que les questions et réponses ne seront pas nécessairement affichées par Achatsetventes dans l'ordre. La question suivante a été reçue. Conformément à l'article 13 du document 2003 Instructions uniformisées – Biens ou services – besoins concurrentiels (2017-04-27), qui a été intégré dans l'IQ conformément à l'article 2.1.3 de partie 2 de l'IQ, les questions et leurs réponses sont fournies à tous les fournisseurs éventuels comme suit :

Question 8

En ce qui concerne l'exigence O2b) de « *fourni[r] un échantillon de ce produit [de référence]* », le Canada peut-il confirmer s'il doit s'agir d'un échantillon réel tiré de l'un des projets cités en référence? Ou serait-il acceptable de fournir un échantillon équivalent neutre ou non-spécifique au client, pourvu que cet échantillon comprenne les mêmes composantes et utilise la même technologie que le projet de référence ou la solution canadienne souhaitée? En raison du caractère délicat des programmes de passeport nationaux, il serait peu souhaitable de fournir des échantillons réels de documents souverains.

Réponse 8

Bien qu'il encourage les fournisseurs à fournir un échantillon réel afin de démontrer qu'ils satisfont à l'exigence O2b), le Canada comprend le caractère délicat de fournir un document souverain. L'échantillon peut consister en un exemplaire rendu inutilisable aux fins de déplacement en raison de dommages matériels mineurs (p. ex. la perforation ou la surimpression d'une mention d'annulation).

Le Canada accepte également les échantillons neutres qui démontrent la capacité du fournisseur ou du membre de l'équipe principal du fournisseur de concevoir, de mettre au point et de fabriquer des passeports électroniques conformes aux normes de l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI) tant que ces échantillons présentent les mêmes caractéristiques que les passeports électroniques produits dans le cadre du projet cité en référence. Plus précisément, l'échantillon fourni ne doit corriger aucun élément de non-conformité aux normes de l'OACI que l'échantillon du projet cité en référence pourrait présenter.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.